

**TURQUÍA** Más información (actualización núm. 1) sobre AU 216/01 (EUR 44/059/2001/s, del 31 de agosto del 2001) -Temor de tortura y malos tratos, y brutalidad policial

**Zülküf Karatekin** (*hombre*), **sindicalista** [*nombre corregido*]  
**Mukadder Dolan** (*mujer*)  
**Gönül Kal\_r** (*mujer*)  
**Otros simpatizantes del HADEP en Diyarbak\_r**  
**Abdurrahman Tasc\_** (*hombre*), **presidente del HADEP en la zona de Siirt**  
**Zana Özer** (*hombre*)  
**Gurbet Yalç\_n** (*hombre*)

Por lo menos dos miembros del HADEP, partido político legal pro-kurdo, han muerto y centenares más han sido golpeados o detenidos por tratar de participar en la celebración del Día Internacional de la Paz, el 1 de septiembre.

Según las cifras oficiales, 877 personas fueron detenidas por todo el país a medida que intentaban unirse a una marcha que el HADEP había intentado organizar en la capital, Ankara. Con toda probabilidad las cifras reales son mucho más elevadas: la policía detuvo a por lo menos 700 personas solamente en Ankara, y tuvo que utilizar un estadio de fútbol para recluir a los detenidos.

El 31 de agosto, 200 personas se congregaron a las puertas de la delegación del HADEP en Zeytinburnu, Estambul, para subir a los autobuses con destino a Ankara. La policía trató de disolver al grupo con porras y gas lacrimógeno, forzando a algunas personas a refugiarse en el interior del edificio. Zeynel Durmus, de 19 años de edad, cayó de la quinta planta, perdiendo la vida. Yasar Özdurak también cayó, sufriendo lesiones muy graves. Según parece, la policía detuvo a casi todo el grupo.

El 1 de septiembre, la policía de Diyarbak\_r intervino para impedir que los representantes del HADEP celebraran una conferencia de prensa sobre las detenciones y palizas del día anterior. Una persona resultó al parecer muerta y unas 60 fueron detenidas, entre ellas sindicalistas de la localidad. Cincuenta y cuatro fueron puestos en libertad ese mismo día, en el que también recobró la libertad el sindicalista Zülküf Karatekin, que había sido detenido el día anterior.

Al día siguiente, la policía disolvió a un grupo que se había congregado en la delegación del HADEP en Zeytinburnu para el funeral de Zeynel Durmus. Se practicaron muchas detenciones, entre ellas la del jefe del HADEP en Estambul, Do\_an Erbas, y por lo menos otros siete representantes del partido.

También se denunciaron incidentes similares por todo el país. Muchos simpatizantes del HADEP resultaron al parecer heridos por las porras, el gas lacrimógeno y el camión cisterna antidisturbios que la policía utilizó para dispersar a la multitud que trataba de unirse a la marcha de Ankara. Algunos manifestantes habían gritado consignas del PKK (el proscrito Partido de los Trabajadores Kurdos) y arrojado piedras contra la policía. En el sureste de Turquía, los agentes de seguridad impidieron el desplazamiento de vehículos con destino a Ankara.

El 31 de agosto, los manifestantes heridos en la manifestación que se encontraban ingresados en el hospital fueron detenidos por agentes de seguridad de Diyarbak\_r, los cuales confiscaron los expedientes médicos en los que constaba que habían recibido golpes.

**NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen sus llamamientos, de forma que lleguen lo antes posible, en inglés, alemán o en su propio idioma:**

- expresando grave preocupación por la fuerza excesiva y los malos tratos empleados por la policía contra miembros del HADEP que trataban de participar en una manifestación pacífica;
- expresando grave preocupación por la seguridad de las personas detenidas (entre ellas, las mencionadas en el encabezamiento) y pidiendo encarecidamente que no las torturen ni maltraten;
- pidiendo que se autorice de inmediato el acceso de los detenidos a abogados y a familiares, y se les proporcionen los cuidados médicos que precisen;
- recordándole al gobierno turco el artículo 3 del Convenio Europeo para la Protección de los Derechos Humanos y las Libertades Fundamentales, en el que Turquía es Estado Parte, que reza: «Nadie podrá ser sometido a tortura ni a penas o tratos inhumanos o degradantes».

**COPIAS A:**

Ministro del Interior  
Minister of the Interior  
Mr Rüstü Kaz\_m Yücelen  
Ministry of Interior  
\_çisleri Bakanl\_\_\_\_  
06644 Ankara, Turquía

**Telegramas:** Interior Minister, Ankara, Turkey  
**Fax:** +90 312 418 17 95  
**Tratamiento:** Dear Minister/Señor Ministro

Ministro de Estado responsable de derechos humanos

State Minister with responsibility for Human Rights

E. Safter Gaydali,

Office of the Prime Minister,

Basbakanlık,

06573 Ankara, Turquía

**Fax:** + 90 312 417 04 76

**Tratamiento:** Dear Minister/Señor Ministro

y a los representantes diplomáticos de Turquía acreditados en su país.

**ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 16 de octubre del 2001.